

## Toimintakertomus vuodelta 2009

### Yleistä

Vuonna 2009 julkaistiin kaksi orkesteriteosten nidettä, *En Saga* kaksine versioineen (I/10) sekä kolmas sinfonia (I/4). Työn alla ovat olleet kolmen muun niteen oikovedokset. Lisäksi vuoden 2009 aikana oli käynnissä tai käynnistyi yhdeksän muun niteen toimitustyö. Toimitustyötä teki kaksi kokopäiväistä ja kolme osapäiväistä tutkijaa sekä kolme palkkiopohjalla työskentelevää toimittajaa, joista kaksi kotimaassa ja yksi ulkomailla.

18.11.2009 järjestettiin hankkeen rahoittajille ja yhteistyötahoille esittelytilaisuus, jossa oli läsnä toimituspäällikkö Eva-Maria Hodel kustantamon edustajana. Hänen tilaisuudessa pitämänsä puheenvuoro kokonaisedition vaikutuksesta Sibeliuksen musiikin esittämiseen julkaistiin Breitkopf & Härtelin kansainvälisessä tiedotuslehdessä 1/2010. Hodel luonnehti toimituksen ja kustantamon välistä yhteistyötä, hankkeen edistymistä ja julkaisujen laatua erittäin myönteisesti.

Toimitus on saavuttanut toimintasuunnitelmassa asetetut tavoitteet. Projektin perustana olevan sopimuksen mukaan projektiorganisaation tehtävänä on huolehtia painokelpoisista käsikirjoituksista ja oikoluvusta, kun taas kustantaja vastaa niteitten tuotantoprosessista.

### Henkilöstö

Toimitusneuvosto:

dosentti *Timo Virtanen*, päätoimittaja

tohtori *Folke Gräsbeck*

dosentti *Kari Kilpeläinen*

professori *Veijo Murtomäki*

lehtori *Risto Väisänen*

Toimituskunta:

professori *Esko Häkli*, puheenjohtaja

säveltäjä *Kalevi Aho*

rehtori *Gustav Djupsjöbacka*

toimituspäällikkö *Eva-Maria Hodel*

professori *Lauri Suurpää*

professori *Eero Tarasti*

professori *Erik T. Tawaststjerna*

Tutkijat:

dosentti *Kari Kilpeläinen*

maisteri *Anna Pulkakis*

dosentti *Timo Virtanen*  
maisteri *Tuija Wicklund*  
maisteri *Sakari Ylivuori*

Palkkiopohjaisina tutkijoina ovat toimineet professori *David Pickett* (USA), tohtori Folke Gräsbeck ja lisensiaatti Pekka Helasvuo. Lisäksi projekti käyttänyt apunaan asiantuntijoita, joista mainittakoon pianisti, dosentti *Eero Heinonen*, kapellimestarit *Tuomas Hannikainen* ja *John Storgårds*, muusikko *Pertti Kuusi* sekä professori *Fabian Dahlström*. Oikolukuun ovat osallistuneet *Pertti Kuusi*, *Kai Lindberg* ja *Turo Rantaaja*. Englanninkielisen tekstin toimitustyöstä ovat huolehtineet *Nancy Seidel* ja *Stephen Stalter*.

Projektin käytännöllisestä hallinnosta ja yhteyksistä sekä kustantajaan että rahoittajiin on huolehtinut professori *Esko Häkli*.

## **Työn tulokset**

Toimintavuoden aikana saavutettiin seuraavat tulokset:

1.
  - I/10 *En Saga*, kaksi versiota (Wicklund) julkaistiin
  - I/4 sinfonia n:o 3 (Virtanen) julkaistiin
  
2.
  - I/8 sinfonia n:o 7 (Kilpeläinen), oikoluku jatkui
  - I/11 *Cassazione* (kaksi versiota, Virtanen), oikoluku jatkui
  - V/3 pianoteosten 3. nide (Pulkkis), oikoluku jatkui
  - VII/1 teokset sekakuorolle a cappella (Ylivuori), nuottiosan käsikirjoitus kustantajalla
  
3.
  - I/7 sinfonia n:o 6 (Pickett), toimitustyö jatkui
  - I/12 a, b *Lemminkäinen* (Wicklund), toimitustyö jatkui
  - I/16 sinfoniset runot *Aallottaret* ja *Tapiola* (Josephson, Kilpeläinen), toimitustyö jatkui
  - II/1a viulukonsertto (Virtanen), toimitustyö alkoi
  - III/1 teokset jousiorkesterille (Helasvuo, Wicklund), toimitustyö jatkui
  - IV/1 kamarimusiikki I (Gräsbeck, Kilpeläinen), toimitustyö jatkui

Projektin kotisivut: suomeksi [www.kansalliskirjasto.fi/kulttuuritoiminta/sibelius](http://www.kansalliskirjasto.fi/kulttuuritoiminta/sibelius)  
ja englanniksi [www.nationallibrary.fi/culture/sibelius](http://www.nationallibrary.fi/culture/sibelius)